



DIURNALU GLUMETIU SOCIALE-POLITICU-TOCU.

Fóia acést'a ese tóta Marti sér'a,
— dar pnenumeratiunile se priimescu
in tóte dílele.

Pretíulu pentru Ostrungur'a: pre anu
8 fi. pre $\frac{1}{2}$ de ann 4 fi. pre ann tríluníu
2 fi. éra pentru Stráinetate:
pre ann 10 fi. pre $\frac{1}{2}$ de ann 5 fi.
pre ann tríluníu 2 fi. 50 cr. in v. a.
Unu esemplarin costa 15 cr.

Tóte stódienele sí banii de pnenumeratiunile
sunt de a se tramite la
Redactiunea diríginte a diurnalului:
Aradu, Strat'a Teleki-ana, nrulu 27.

Inserțiunile se priimescu cu 7 cr. de
linia, sí 30 cr. taese timbrale.

In pragulu alegerei de mitropolitu.

Ductu, se canta susu la *Pesce*.

Cocón'a Federati'a: Ómeni buni de einste sí de omenia!
Aveți d'a seversí unu actu de vecia;
Sunteti demni, séu ba, de cea autonomia,
Care 'n lumea larga nu are socia?
Este intrebarea, la care aveți
Sá respundeti demnu de némulu nostru
istetiú

Nevést'a Albin'a: Ce nerusínata! — cocóna spurcata!
Inca ea se face — sfatósa 'ntielépta!!!...
Dar ascépta numai! — tiene bine minte!
Inca sí copíi — ride-oru d'a ta minte!
Da, — copíi nostri, cei de pe la scóle
Isí-voru bate jocu de ale tale tíole!!!
Noi, suntemu chiamati a chiarificá caus'a,
Noi, Dieu, — sciti!! — cei d'in veci —
donati cu patent'a.
Noi inse acést'a, — de dupa a nóstra
Intielépta minte! sí vechia datina! —
N'o facemu acum'a, ci o rezervámu
Pon' va fi taiatu in dóne acelu ghemu,
Déca alegerea va fi — consumata,
Va ési „Albin'a“ cu-a-ei observata.

Magazinulu lui Gur'a-Satului.

Romanii d'in Romani'a a-dese ori sí-batu jocu de
noi, dícendu, cá romanii d'in Austro-ungari'a vorbescu
o limba stricata. Se póte. Nu e inse vin'a a nóstra, sí
ast'a ne scuza. Dar' acum sá intrebámu pre fratii nostri
d'in *tiér'a romanésca* (!) cine o sá intieléga anónciulu loru,
ce-lu publicámu mai la vale fidelu, sí care aparendu in
diurnalulu oficiale „*Publicatiuni oficiale d'in Insí*“, ar fi
trebuitu sá se dee intr'o limba cátu se póte mai corecta.
ca publiculu d'in Romani'a sá-lu intieléga, cá-ci este
unu comunicatu oficiosu, éra publiculu romanu d'in
Austro-ungari'a sá invetie d'in elu romanésce.

En ciuliti numai d'in urechi sí auscultati precumu
urméza:

„No. 4387. D. sub Prefectu plasei Siretiulu prin
raportulu No. 1832. ecsprima ca individul *Gheorghe Dumit-*

*ru Iureciucu gasitu in comuna Targu Bucece cu o iapa tretina
in paru murga, cu ste alba in frunte, declarandu-se de locu
din comuna Brehuestii acea plasa in espedarea lui la citata
comuna prebegindu de sub paza calarasíului Cusca Vasile
pe care sau tradatu parchetului spre asi lua pedeapsa prevadiuta
de lege au ramasu acea vita, se publica termenul de 6 luni
conformu legii politiei rurale spre ivirea pagubasului
care cu dovedi legale sa se presinte la priia respectiva
spre asi primi vita.“*

— Hodoroscu troscu!

— Ei déca astu-feliu scrieti, fratiloru, n'omu inve-
tiá dela Dvóstre, sí noci nu veti avé cuventulu a ne
poté vinovati.

Definitiunea banului.

Banulu e capulu neveditu alu lumci.

Povar'a, care atunci te apésa mai tare, candu
nu o ai.

Làcátulu, cu care incui tóte gurele.

Chiáea, cu care descui tóte làcatele.

Argumentu matematicu, cu care dovedesci, cá
de 2 ori 2 sunt = 5.

Carte, in care toti ar cetí, nime inse nu ti-o
imprumuta bucurosu.

Sdréntia, cu care fia-care dama se ar impodobí.

Judeciú, la care bucurosu apeléza ori sí cine.

Limba, in care sí atunci ne intielegemu, candu
nu o vorbimu.

Óspe, care cu cátu mai desu ne visitéza, cu
atát'a e mai placutu. —

O cauza orfanale.

(Rubricul recursului:)

(Decisulu:)

Spectaverului
Tribunalu regescu de prim'a instantia
in
Ceriu.

Recursulu

Orfaniloru și a veduveloru d'in comitatulu Carasului

in contr'a

Decisiunei inclitului comitetu comitatense, si adica: ca orfanii sa nu si-capete competinti'a lasamentaria dupa parinti loru, neci d'in capete, neci d'in camete, neci candu, d'in motivu, ca: cametele nu se potu ridică, fiindu-că capitalele jacu in busundrile Domniloru, cari, ca nemesi, nu se potu profană a se atinge de prosti.

Cu 1000. de documente.

Pr'in avocatulu:
Dreptatea m. p.

Nru. 339480
1873. orfanu.

De ore ce Domnii sunt fapturile mele cele mai nobili, in a caroru mani mi-am incredintiatu potestatea mea pamentesca; de ore ce Domnii sunt insi-si esecutanti vointei si dorintei mele, pr'in cari am de a sbiciu plebea cea unsurosa, smirda, si puturosa: — am otaritu eu insu-mi, care am facutu ceriulu si pre Domni, care aruncu brum'a si ghiacia pe pamentu, ca decisiunea comitatense — se persevereza, — ca-ci e bine argumentata.

Apelata mai de parte este la Dlu Belsebubu.
Ceriu, 1. Maiu, 1873.

(l. s.)

Barach Alah Jehova m. p.
presedinte.

Harhangelu Gabrielu m. p.
notarasielu.

Romanasii pica.

Lumea-e mare, tier'a-e mica,
Romanasii nostri pica,
Dar nu pica 'n batalia,
Ci ei peru de seracia.

Ca-ci guvernulu nostru d'in tiera,
Incependu d'in prima-vera,
Li lua ce-aveau pr'in casa,
Chiaru malaiulu de pe mesa.

Cu cuventu pentru portia,
Li punea esecutia
Cate pre-unu esecutoru,
Sa belasca pre poporu.

Si-apoi dupa ce gatara,
Pre romanu de lu-desbracara,
Incepura-a se cara
Lasandu-li coler'a!

Care-apoi cu tirania,
Bate-o ar sant'a Maria,
Fiindu-ca n'au ei de mancare,
Sugruma pre micu si mare.

Er domnii dela potere,
Carii si-au facutu avere
Dela bietulu de poporu,
Acumu fugu d'in satulu loru. . . .

Fugu, s'ascundu, se pitulescu,
Cu vinu rosu se 'ncaldiescu,
Si-si infasie folele, —
Mancă i-ar sgherciurile!

Picaturi de colera.

(Religiosulu.) Ducendu jidanulu pe unu magariu la tergu, pentru ca sa-lu venda, lu-lovia fore mila preste stelo. Vediendu as'a unu bactu de ciobotariu i dise: Asi e jidane, ca pentru aceea bati tu magariulu, pentru ca are cruce pe spate?!

(Una gluma potrivita la abusu de titulare.) La anulu 1861 reactivandu-se comitatele si alegendu se d. Iosifu St. Siuluti — actualulu jude la trib. reg. d'in Sibiu — cu unanimitate atatu de unguri catu si de romani si sasi de vice-cemite in comitatulu Cetatei de balta, indata incepura a-i gratula toti de tote partile, titlându-lu cu „meltóság“, „hohgeboren“, „mari'a ta.“ Domnealui inse democraticu, precumu este, a opritu indata pr'in cerculariu, sa nu-lu tituleze nimene altu-cumu de catu „spectabilu“, „tekintetes.“ La acest'a s'au necasitu multi dicundu, ca li strica obiceiulu. Dlu Siuluti inse a respunsu: „nu ve superati, ca deca celu mai intieptu unguru Deak e „tekintetes“, apoi pentru ce sa nu pota fi toti.

Preste pucino dile facundu dlu vice-comite un'a excursiune spre visitatiunea comuneloru, a sositu in Mic'a, si tragundu de adreptulu la curtea dlui septemviru Ioane Gal, unde-lu ascepta judele comunale, carui'a i-a demandatu sa avizeze pre dlu szolgabiro Fallos, si pre dlu notariu satescu Boer — astadi capitanu mare alu tierai Fagarasilui — sa murga la casa satului, pentru ca si dlui merge acolo; la ceea ce judele replica: me rogu spetabile dle vice-comite, Ilustritatea Sa dlu szolgabiro ve ascepta deja acolo, si Mari'a Sa dlu notariu inca merge de locu. Dlu vice-comite cu intatinat'a-i gluma ii duplica: „pre bine, tote sunt in ordine, numai tramite sa vina si Exellentia Sa kishireu (pargariu), ca-ci amu lipsa de elu.“ Acest'a gluma potrivita a facutu atunci'a rondu pr'in tota tier'a. — Noi o reprudecemu era-si; ca respunsu la acei'a, cari dispuata despre titulare. — „Gaz. Transilv.“

In tempulu de adi.

Celu ce inca neci o datu
Parale n'au defraudatu —
Este-umu mare blastematu;

Celu ce inse-adese ori!
S'a facutu jafuitoru —
Asta-di e 'ncarcatu de-onori! . . .

Ghiciture.

- De ce se spendiura hotii la noi?
— De grumadiu.
- Candu dascalulu este bolnavu, cine patimesce atunci'a?
— Elu singuru.
- Femea și barbatu, care d'in ambii e mai in-tieptu?
— Femea, că-ci o femea pe diece barbati pôte să faca nebuni.

TAND'A SI MAND'A



- T. Ce socotesci frate Mando, cine va fi noulu mitropolitu?
M. Dieu io nu știu, ceea ce știu este, că fia-care omu și-are candidatulul seu deosebitu!
T. Ei, și tu ce duci la ast'a?
M. Dicu, că mi-e frica, ca nu cumu-va să se implinêscă adeverulu: Dupa ômeni mari urmêza — pitici.
- T. Știi tu frate Mando, ce e caus'a, că *Kerkâpoli* fuge totu merou la Vien'a și indereptu la Pest'a?
M. Da, pentru-că in financiele statului ungurescu graseza in mare mesura — cholera asiatica,
T. Și ce o să fia ôre capetulu?
M. Aceea, că *Kerkâpoli* și-va amblă de capu; êr' tiêr'a va fi executata de creditoru, nu dupa §§-i procedurii civile, ci dupa procedur'a — baioneteloru judano-nemtiesci.

- T. Ce duci tu de politic'a romaniloru nostri d'in Ardêlu și Ungari'a?
M. Apoi — frate — ducu, că: nu se cuvine a se umili inaintea guvernului actuale, ai carui'a viêtia se va nabusi in faptele lui, comise de cinci ani in cõce, și cu viêti'a guvernului de asta-di va încetă și gloriõs'a domniru magiara.
- T. Mare problema acêst'a, frate, apoi ori-cine o să vina, honvedii cei falosi și gloriõsi magiari trebue să iucete, pentru-că tiêr'a nu e in stare a sustienê pre nescie perdevéra, și a-i imbracá in ciucuri rosii și eizme unguresci.
- T. Dar cu cãile ferate ce o să fia?
M. Aceste, frate, aceste voru ruiná cu totul — statulu magiara.
- T. Ôre Romani'a va impreuná cãile ferate ale sale cu cele austro-magiare?
M. Apoi da, decă voiesce ca și Romani'a să devina pr'in construirea cãilor ferate in situatiunea, in care se afla adi Austro-Ungari'a.

Cine va fi mitropolitu?

La Sabiiu unii vorbescu de *Popea*, altii de *Bolog'a*, In Caransebesu de *Draguti'a*. In Sasc'a de *Babesiu* și pop'a *Alex'a*. La Lugosiu de *Olteanu* și *Alessandru Mocioni*. La Aradu de *Procopiu Ivacicovicu*. In Oradea-mare de *Mironu Romanulu*. In diurnalele unguresci: de *Ciurila Burila Tand'a și Mand'a*, Va să dica: avemu *poternica* opiniune publica.

Gorespondintia.

— O epistolă de abonare, originale in feliulu seu. —

Cinstite Domnule Redactore, alias Redaptore, recitius Rabdatoriu alu gurei satului, dupa organizarea cea noua comunala!

Tiganulu Nicolaie, alias Laia, la care-i apromisese nasiulu seu, că 'lu va cercetá dumineca, de dragulu nasiu-seu nu a potutu asceptá pone dumineca, ci s'a dusu elu sambata la nasiu-seu, intrandu in casa cu curintele: Déca n'ai venitú Dta dumineca la mine, am venitú eu astadi la Dta. — Nasiulu inse i respunse: Mo Laio decă mane-e dumineca. — Lai'a disé: aceea o știu și eu, dar pone mane par' că-e unu anu, și nu mai potemu asceptá, pentru aceea am venitú eu de astadi, ca să-mi doi să ducu un'a-alt'a, să te potemu ospetá mane, precum ti place Dtale.

Nasiulu incarca pe Lai'a cu cele trebuintiose, și apoi-lu întrebá: No dá, ce duci Laio, să viu mane, ori bá? La care respunse Lai'a: apoi nasiule trebuie să-ti spunu dreptu, că-e cam tina, și pôte să te ostanesci, fêrrá mai bine lasa pone dá mane intru-o septemana, și atunci voiu veni io éra sambata, ca să ducu ce-ti trebuie, și ca să ti spunu, cumu e drumulu.

La acêst'a se întórse nasiulu intr'alta parte și esclamá pentru sine: Asê mi trebue, decă m'am innotatu cu tiganii!

Asê trebue să ducu și eu, că: asê-mi trebue, decă m'am lasatu dá némulu celu stralucitu alu lui Sîa mu Banu, acum' trebue să sgânderu in punga, decă vreu a ceti Gur'a-Satului, dupa mod'a ast'a mai noua.

**Pentru aceea aci alaturatu sub % Vi scotu ochii cu 4 fi. v. a. ca bani de prada, recte de prenume-ratinue, pro Ianuariu — Juniu 1873, rogandu-me de onora'ta editura, redactiune, dirigintia, girantia, corredactia, și siogorime, ca să binevoiesca a-mi tramite și mie cinstil'a gura a satului dela numerulu 1 inependu sub adres'a:*

Acum' Ddiu să ve alduiesca!

N. in 1. Fauru, 1873.

*F. *) m. p.*

**) Dar' cumu mo cioro: pentru alu 2-ile semestru neci banii, neci pre „Siamu-Banu“ celu vestitu? Nu intardê, alduiesca-te Ddiu, că stâmu să prodimu cu tôta falami'a nôstra dreptu spre cartea Dumitale in escutia. Apoi totu luâmu, ce aflâmu, ca juentii cei craiesci. Red.*

Tóc'a Redactiunei.

Dlui P. *Militariu* in S.-n.: Cele 20. exemplarie d'in portretulu fericitului nostru mitropolitu Siagun'a, ce le-ai comandatu, impreuna cu alte 2. ca rabata, ti s'au speduitu. Multumire și salutare!

Dlui *Avr. Popu* in D. — D'Ta ni restezi cu fi. 1. d'in abonamentulu semestrelui I. aibi bunetate a ni-lu tramite.

„Vegyes ajk. t. olv. egyletnek“ B. A lap ára ¼ évre 2 ft. és nem többé 1 ft. 50 kr. lévén, Önök a folyó évi jan. — mártziusi évnegyedből még 50 krral tartoznak.

Dlui I. B. in *Gid'a*: dorint'a DTele „a te considerá pururi'a de prenamerantu la diurnalulu nostru“ este apreciatá și notificata.

Dlui *Ioane Glav'a* in *Cartea*: dela anulu nou încõce diurnalulu nostru nu se mai pôte dá cu pretiu scadintu, că-ci bogotanii natiei n'au zelulu a se aboná la gazete nationale; deci sum'a DTele amu percepiatu-o pentru unu triluniu numai, dupa care ni restezi inea cu cr. 50.



— Inca ast'a ni-a mai lipsitu, inca ast'a ni-a mai trebuitu, ca, cu dreptu cuventu, sà potemu dice: „**Extra Hungariam non est vita, si est vita — non est ita!**“ (adica in romanescce: Afore de Ungari'a nu este viétia, séu déca este — nu e cu atàt'a dulcétia.)

TRÉNC'A SÌ FLÉNC'A.



T. Impertinentia!

F. Ce e, sora draga?

T. Audi; numai, ieri, in presér'a d'ilei natale a imperatului nostru, me grabescu spre piat'a Aradului, ca sà vedu iluminat'i'a s'i conductule musicale alu militariloru, s'i pucinu, cà nu mi-am spartu capulu de unu stelpu de telegrafu

F. Ha, ha, ha, — la luminat'ia sà nu véda omulu in catro merge!

T. Da, da, cà n'a fostu luminat'ia, ca 'alta data, ei nópte intunecósa, s'i decumu-va cu conductulu nu veniau d'in fortarétia s'i militari cu lampiónele loru, apoi, afore cà-mi spargeam capulu, mai aveam inca s'i necasulu, cà nu as'i f'i potutu vedè pre oficirii nostri cei frumos'i, tiucu-li gur'a loru.

F. Apoi cumu draci, de nu s'a facutu iluminat'ia pot-rivita, ei dóra d'in adinsu tocmai s'a demonstratu?

T. Cam as'è; cà-ci en ausculta numai: seracii cà n'au iluminatu, i'i intielegu, fiindu-cà anulu e reu, coler'a ii bantue, esecutiile de dari li-au luat'u s'i cruceriulu celu d'in urma; — s'i ii intielegu s'i pre romani, acesti'a sunt nemultiumiti de bunetatile parintesci actuali; dara nu intielegu pre jidovii cei bogati, s'i pre aristocratii cei fals'i unguri, cumu de ei n'au iluminatu fia-care la rondulu seu, ba tocmai au demonstratu.

F. Bagu-sém'a s'i ei voru f'i nemultiumiti.

T. Cumu draci! pre jidovi i-a emancipatu. éra unguriloru li-a datu tóta puterea d'in tiéra in mana, de mai tari s'i mari n'au fostu neci sub Lajosulu loru. Ba, sora draga, ast'a e o jiloiialitate s'i ingrátitudine incornurata.

F. Apoi Inaltiatulu imperatu deschida-s'i ochii s'i védia, s'i sà nu eréda informatiuniloru celoru oficióse, cà in Aradu a fostu iluminat'ia cinstita!

Spaima dela bursa.

— Scena de nópte. —

Gründeles, (sarc d'in somnu!) Gott über die Welt! Inca unu Krach, s'i sum ruinatu de totu.

Sar'a, (sof'a lui, ilu retiene:) Nu ti fia frica Gründeles draga, cà nu-e nemicu primejdia: eu am rigàita numai, in urmarea asteroiului, ce-lu mancasem a séra.

Gründeles, (resuñandu:) Dómne feresce, che tare m'am spiriatu.